

現地工事完了時立会検査記録

Inspection Report for Construction Work Completion

件名 :
Subject:

機材名 :
Main Items:

現地業務実施期間 Duration of Construction : 20YY/MM/DD - 20YY/MM/DD

工事完了年月日 Date of Completion : 20YY/MM/DD

工事場所 Place of Construction : 20YY/MM/DD

工事会社名 Construction Company :

検査項目 ¹ Inspection Items	内容 Description	判定 Result	備考 Remarks
工事 Construction	問題の有無 Problem	有・無 Yes / No	
試運転 Performance Test	問題の有無 Problem	有・無 Yes / No	
操作説明 Operational explanation	受講者の理解度 Level of Understanding	合格・不合格 Good / Poor	
その他 Others			

- ・ 判定欄の選択肢に「○」または「レ」点を付し、問題があればその理由を備考欄に具体的に記載する。
Please select one of the two in the column of Result. Please describe the details in column of Remarks.
- ・ 本立会検査記録は 2 部作成し、1 部は技師が発注者に提出し業務完了報告書に添付して発注者に提出する。他の 1 部は発注者立会検査員が現地 JICA 事務所長に提出する。
Please make two copies of this form and sign on the both, one of which must be given to the contractor by the engineer in order to attach the contractor's report to JICA HQs, and the other of which must be submitted to CR of JICA Office by the Site Inspector.

立会検査年月日 Date of Inspection : 20YY/MM/DD

発注者立会検査員 Client

Site Inspector : Name

Title

Signature _____

工事会社責任者 Construction Company

Responsible person in : Name

Title

Signature _____

¹ 業務内容によって検査項目、内容、判定の表記を変更。

現地工事完了時立会検査記録
Inspection Report for Construction Work Completion

件名 :
Subject:

機材名 :
Main Items:

現地業務実施期間 Duration of Construction : 20YY/MM/DD - 20YY/MM/DD

工事完了年月日 Date of Completion : 20YY/MM/DD

工事場所 Place of Construction : 20YY/MM/DD

工事会社名 Construction Company :

検査項目 ² Inspection Items	内容 Description	判定 Result	備考 Remarks
工事 Construction	問題の有無 Problem	有・無 Yes / No	
試運転 Performance Test	問題の有無 Problem	有・無 Yes / No	
操作説明 Operational explanation	受講者の理解度 Level of Understanding	合格・不合格 Good / Poor	
その他 Others			

- ・判定欄の選択肢に「○」または「レ」点を付し、問題があればその理由を備考欄に具体的に記載する。
Please select one of the two in the column of Result. Please describe the details in column of Remarks.
- ・本立会検査記録は2部作成し、1部は技師が受注者に提出し業務完了報告書に添付して発注者に提出する。他の1部は発注者立会検査員が現地 JICA 事務所長に提出する。
Please make two copies of this form and sign on the both, one of which must be given to the contractor by the engineer in order to attach the contractor's report to JICA HQs, and the other of which must be submitted to CR of JICA Office by the Site Inspector.

立会検査年月日 Date of Inspection : 20YY/MM/DD

発注者立会検査員 Client

Site Inspector : Name

Title

Signature _____

工事会社責任者 Construction Company

Responsible person in : Name

Title

Signature _____

² 業務内容によって検査項目、内容、判定の表記を変更。